



重慶愛德華學校

HuZ
Deutsche Schule
Shenyang

Liebe Eltern,

die Schulleitungen der chinesischen und der deutschen Schule haben sich auf folgende zukünftige Bestandteile der offiziellen Schulkleidung geeinigt:

- Blazer/Sakko
- Lange Hose
- Kurze Hose (Jungen)
- Rock (Mädchen)

Diese Schulkleidung soll nur zu offiziellen Terminen der Schule getragen werden.

Der Beirat der Deutschen Schule hat hierzu beschlossen, die oben genannten Kleidungsstücke zukünftig den Schülerinnen und Schülern zur Ausleihe bereitzustellen.

Für diese Ausleihe ist folgendes Verfahren vorgesehen:

1. Neue Eltern erhalten gegen Empfangsbestätigung und Zahlung eines Deposits in Höhe von RMB 600) für ihre Kinder ein obiges Set als Leih-Set.
2. Familien, die bereits Schulkleidung besitzen, und deren Kinder nicht mehr in ihre Kleidung passen, können die entsprechenden Kleidungsstücke (gegen entsprechendes Deposit) von der Schule ausleihen.

Selbstverständlich können Sie auch weiterhin, wenn gewünscht, das Schulkleidungsset käuflich zu einem reduzierten (von der Schule subventionierten) Preis von RMB 600 erwerben.

In Zukunft müssen nur noch die neuen Schul-Polo-Shirts und Schul-Hoodies käuflich erworben werden und sind dann als Schulkleidung auch verpflichtend zu tragen. Sobald diese in der Schule erhältlich sind, erhalten Sie weitere Informationen.

Wir bitten um Rückgabe des ausgefüllten Formulars bis zum kommenden Montag an: Office

Anlage: Bestellformular



查碧墨曼唐學校

HuZ
Deutsche Schule
Shenyang

亲爱的家长们，

中国和德国学校校长已就未来官方校服达成一致：

- 西装外套/西服上衣
- 长裤
- 短裤（男孩）
- 裙子（女孩）

这些校服只在学校正式场合穿着。

德国学校咨询委员会决定，今后将向学生们提供上述校服供借用。

对借用校服计划采取以下程序：

- 1.新家长签署收条并支付押金后（600 元人民币），可借用上述整套校服。
- 2.已经拥有校服的家庭，如果校服不合身了，可以从学校借相应的服装（需要交纳相应的押金）。

当然，如果需要，你仍然可以以 600 元人民币的优惠价格（由学校补贴）购买学校的整套校服。

将来只有学校新的 POLO 衫和连帽衫必须购买，然后作为校服必须穿着。

学校收到这些校服后，你会收到进一步的信息。

请您在下周一前将填好的表格带回给办公室。

附件：订购表